

(第 1 回)

## 도큐멘테이션 用語解説試案

이 原稿는 날로 變化 發展하는 圖書館學 및 奉仕概念의 變化에 따라 1966년에 編刊된 用語集의 修正 補와 더 나아가서는 用語辭典으로서 改正할 必要性이 館界에서 論議되어온바 本會 專門委 用語分委에서 同改正作業을 決議(69. 7. 8)하고 研究에 着手하여, 3次에 걸쳐 檢討 審議한 바 于先 Documentation 分野 用語解説試案을 第1次的으로 掲載하여 會員 諸位와 Documentation 專門家들의 意見을 듣고자 하는 것입니다. 이 原稿를 읽으시고 좋은 高見을 當事務局 編輯者 앞으로 보내 주시기 바랍니다. (編輯者註)

司 空 哲  
〈專門委 用語分科委員〉

### 간략초록(簡略抄錄)

→ 지시적 초록(指示的抄錄)

### 경영정보체계(經營情報體系)

Management Information System—MIS

合理的으로 企業을 經營하기 위하여 各種 形態의 情報을 入手, 處理, 蓄積하였다가 經營者 또는 管理者가 企業體內的 여러 問題를 解決코자 할 때 蓄積해 놓은 情報에 따라 意思를 決定하는 經營體系.

### 국제도큐멘테이션연맹(國際도큐멘테이션聯盟)

International Federation for Documentation—FID

1895년에 設立된 Institut International de Bibliographie가 1913년에 Institut International de Documentation으로 되고 이것이 다시 1938년에 오늘 날의 명칭으로 된 것이다. 도큐멘테이션의 研究, 組織化, 實施機構 등을 發展 普及시키기 위한 國際的인 團體로 1968年 현재 47個國의 會員이 가맹 되어 있고, 우리 나라에서는 韓國科學技術情報센터(KORSTIC)가 1969년에 가입했다. 이 機關의 完全名은 佛語인 Fédération Internationale de Documentation이었으나 1966년에 定款을 改訂하여 英語名으로 했다. 그러나 略語를 使用할 때는 從來와 같이 FID로 정했다.

### 국제표준화기구(國際標準化機構)

International Organization for Standardization—ISO

1926년에 設置된 國際規格統一協會를 인계받아 1947년에 設立. 모든 産業部門에 관한 規格의 國際的 統一을 目的으로 活動하고 있는 機關으로 1968年 4月 現在 57個國이 가맹되었고, 우리 나라에서는 1963年 6월에 商工部 標準局이 가입했다.

### 기술보고서(技術報告書)

Technical Report

한가지 研究成果를 記錄한 原著論文으로 不定期, 1冊 1論文으로 되어 있으며 速報性이 빠른 資料다.

### 도큐먼트

Document

어떤 事實에 관한 知識을 物體에 記錄한 記錄物을 意味하나, 一般的으로 單行本의 各章, 雜誌의 論文, 特許明細書와 같은 短篇記事를 말한다.

### 디소오러스

Thesaurus

情報의 內容을 用語(Term)로 表示코자 할 때 그 用語에 關係되는 모든 말을 統制하여 標準化해 놓은 用語集을 뜻한다. 用語統制로는 單數와 複數의 統合과 같은 語形의 整理, 上位語의 下位語, 同義語, 關聯語, 同形異義語 등이 詳細히 表示되어 있다. 그렇기 때문에 用語로 情報를 蓄積檢索하는 手段으로, 특히 電子 計算機에 의한 情報處理에 많이 利用 된다.

### 리퍼어럴 서어비스

Referral Service

利用者가 어떤 問題에 관하여 情報入수를 希望할 경우, 그 情報를 提供할 수 있는 情報機關이나 研究者를 紹介하여 주는 서어비스로서 크리어링 하우스 業務 중의 하나다.

### 메드라스

MEDLARS(Medical Literature Analysis and Retrieval System)

美國의 國立醫學圖書館에서 實施하고 있는 電子計算機에 의한 醫學文獻檢索體系.

**보지적초록(報知的抄錄)**

**Informative Abstract**

著者が行한 研究의 概要를 把握할 수 있는 同時에 主要 데이터, 結果나 結論 등이 掲載된 詳細한 抄錄으로 一名 詳細抄錄이라고도 한다.

**부가기호(附加記號)**

**Addition Sign**

國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 2가지 以上の 複合主題로 되어 있고, 또한 各 主題가 서로 아무런 關係(影響)없이 獨立的으로 되어 있을 때 各 主題에 該當하는 分類記號와 記號 사이에 表示하는 것으로 +(plus)와 /(stroke)이 있다.

**분석합성형분류표(分析合成型分類表)**

**Analytic—Synthetic Classification**

個個의 主題가 分類表에 全部 列學되어 있는 것이 아니라 各 主題의 性質에 따라 作成된 標準單位表(Unit schedul)의 合成에 의하여 構成된 分類表를 말한다.

**비판적초록(批判的抄錄)**

**Critical Abstract**

著자가 行한 研究結果에 관하여 他人이 自己의 意見, 解釋, 批判 등을 加한 抄錄.

**상관기호(相關記號)**

**Relation Sign**

國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 2가지 以上の 複合主題로 되어 있고, 또한 各 主題가 서로 關聯을 갖고 있을 때 各 主題에 該當하는 分類記號와 記號사이에 表示한 것으로 :(colon)과 [ ] (Square Brackets)이 있다.

**상세초록(詳細抄錄)**

→보지적초록(報知的抄錄)

**상업출판물(商業出版物)**

**Commercial Publication, Trade Publication**

企業體 또는 이와 類似한 機關에서 發行하는 상품케 달로그, 제품해설서, 기술해설서와 같은 技術資料類를 말한다.

**스퀘어 브라킷**

**Square Brackets([ ])**

國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 2가지 以上の 複合主題로 되어 있고, 또한 各 主題가 서로 關聯을 갖고 있을 때 各 主題 중 副次的인 主題에 該當하는 分類記號의 양쪽에 記入(예 : [636])하는 것으로 相關記號의 一種.

**스트로우크**

**Stroke(/)**

國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 複合主題로 되어 있고 各 主題가 分類表上에 順

次的으로 連續되어 있을 때 次은 主題에 該當하는 分類記號와 마지막 記號사이에 表示하는 附加記號의 一種.

**열거형분류표(列學型分類表)**

**Enumerative Classification**

個個의 主題가 分類表에 全部 列學되어 있는 分類表와인벨그 보고서

**Weinberg Report**

Alvin M. Weinberg 博士가 委員長이 되고, 大學教授, 民間 및 國立研究所의 研究者, 管理者 등이 委員으로 된 美國 大統領科學諮問委員會가 1963年 「科學과 政府와 情報」(Science, Government, and Information)란 標題로서 美國政府와 民間에게 勸告한 報告書다. 이것은 研究·開發과 情報와의 關係를 明確히 한 것으로 美國 科學技術界, 情報關係者, 圖書館人 등에게 많은 影響을 주었고, 이 報告書에 따라 美國의 強力한 情報政策이 實行되고 있다.

**원저논문(原著論文)**

**Original Paper**

研究者가 自己의 研究結果에 관하여 明確히 記述한 1次情報.

**2차정보(2次情報)**

**Secondary Information**

1次정보를 쉽게 理解하고 使用하기 편리하게끔 加工 再編輯하여 그의 存在를 알리는 것.

**인공두뇌학(人工頭腦學)**

**Cybernetics**

動物 및 機械에 의한 情報傳達과 制御의 理論과 技術을 總合한 새로운 科學으로 通信理論, 自動制御, 情報理論, 도큐멘테이션, 言語活動, 神經病理 등이 여기에 包含되는 領域이다.

**인스펙**

**INSPEC(Information Service in Physics, Electrotechnology and Control)**

物理學, 電氣工學, 制御 情報 서어비스. 英國電氣工學者協會에서 1897年 以來 編輯 刊行하여 오고 있는 抄錄誌인 「Science Abstracts」 Series A,B,C와 速報誌인 「Current Paperst」를 電子計算機로 自動處理하는 서어비스.

**일반분류표(一般分類表)**

**General Classification**

全 分野를 對象으로 作成된 分類表.

**1차정보(1次情報)**

**Primary Information**

情報의 內容이 새로운 것으로 情報生産者 自身이 發表한 것.

**자동초록법(自動抄錄法)**

Automatic Abstracting

抄錄作業을 電子計算機가 行하는 方法으로 IBM會社의 H.L. Luhn이 試度한 것.

자료(資料)

Material

情報을 物理的인 形態에 記錄한 것.

저자초록(著者抄錄)

Author Abstract

原文을 發表한 著者 自身이 作成한 抄錄.

적요(摘要)

Synopsis

原文을 發表한 著者가 原文의 內容을 要約한 것으로 原文과 같은 곳에 記載된다.

정보(情報)

Information

어떤 事物에 관한 知識을 말하는 것으로 物理的인 形態는 關係 없이 內容만을 뜻할 때 使用한다.

정보검색(情報檢索)

Information Redrieval—IR

必要한 情報을 찾아 내는 作業을 말하며, 電子計算機를 使用하는 情報檢索을 IR라고 하는 경우가 많다.

정보과학(情報科學)

Information Science

情報의 性質, 情報가 미치는 效果, 情報의 流通 및 制御力, 情報處理法 등을 研究하는 科學.

정보분석센터(情報分析센터)

Information Analysis Center

科學技術分野의 特定主題 또는 特定한 使命에 關係 있는 情報만을 選擇, 蒐集하여 內容을 該當分野의 專門家가 分析, 評價한 후 最新 情報만을 蓄積하였다가 特定한 利用者에게 提供하는 機關. 提供方法의 특징으로 關係文獻 以外에 質問에의 詳細한 回答, 分析報告書 作成·提供 등이 있다.

정보처리(情報處理)

Information Processing

情報을 加工하여 어떤 目的에 利用될 수 있게 하는 操作으로, 특히 이 말은 電子計算機에 의한 處理에 많이 使用된다.

주제분석(主題分析)

Subject Analysis

한 記事에는 여러가지 內容이 複雜하게 包含되어 있다. 따라서 抄錄이나 索引을 作成할 때는 이들 內容중 要點만을 引出해야 하는데 이 引出하는 作業을 主題分析이라 한다.

지시적초록(指示的抄錄)

Indicative Abstract

利用者가 原文을 必要로 할 것인가 아닌가를 判斷할 수 있도록 아주 짧게 쓴 抄錄으로 一名 簡略抄錄이라고도 한다.

초록(抄錄)

Abstract

記事 또는 其他 著作物의 內容을 簡潔한 文章으로 表現한 것으로 原文의 書誌的 事項이 附記된 2次情報.

콜론

colon(:)

1. 國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 자료의 內容이 2가지 以上の 複合主題로 되어 있고, 또한 各 主題가 對等한 立場에서 서로 關聯을 맺고 있을 때 各 主題에 該當하는 分類記號와 記號사이에 表示하는 相關記號의 一種.

2. 콜론 分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 2가지 以上の 複合範疇로 되어 있고, 그중 한 範疇가 機能(Energy)에 該當될 때 그 範疇의 分類記號 앞에 表示하는 記號.

콜론분류법(—分類法)

Colon Classification

印度의 分類學者 S.R. Ranganathan이 創案한 分析合成型分類法의 하나로, 主題를 우선 A(科學)에서 Z(法律)까지를 主分類로 나누고 다시 이것들의 論點, 主題를 構成하는 要素를 5個의 基本的 範疇로 細分한 것. 各 範疇를 統合하는 記號로 第3版(1950年刊)까지 콜론(:)만을 使用했기 때문에 콜론 分類法이라 題하였다. 그러나 第4版(1952年刊)부터는 :以外에 ·(Dot) ;(Semicolon), (comma) 등 4가지로 分離 使用하고 있다.

크리어링 하우스

Clearing House

依賴者가 必要로 하는 情報에 관하여 情報源 案內서 어비스, 研究情報 서어비스, 政府關係 科學技術 서어비스 등을 하는 機構.

특수분류표(特殊分類表)

· Special Classification

限定된 特殊한 範圍만을 對象으로 作成한 分類表.

플러스

plus(+)

國際十進分類法으로 資料를 分類할 경우, 資料의 內容이 2가지 以上の 複合主題로 되어 있고, 또한 各 主題가 서로 아무런 關係 없이 獨立的으로 되어 있을 때 各 主題에 該當하는 分類記號와 記號사이에 表示하는 附加記號의 一種.